

# transition

LÉON-PAUL FARGUE, MA PE WE, PANTELEIMON ROMANOV,  
GERTRUDE STEIN, KURT SCHWITTERS, CARL STERNHEIM,  
EMILY HOLMES COLEMAN, JAMES JOYCE, ROBERT SAGE,  
MARCEL JOUHANDEAU, DAWN POWELL, CHRISTIAN ZERVOS,  
ANDRÉ GIDE, WALTER LOWENFELS, ROBERT WOLF,  
MICHAEL FRAENKEL, GEORGE WHITSETT, VALÉRY LARBAUD,  
EUGENE JOLAS, POLELONEMA, THEO RUTRA, VIT NEZVAL,  
WILLIAM CARLOS WILLIAMS, A. LINCOLN GILLESPIE,  
JR. ALFRED KREYMBORG, W. C. EMORY, TONY PALMER.

6310

**Editorial and Business Offices**  
**40, rue Fabert, Paris VII**

**Principal Agency : SHAKESPEARE and CO.,**  
**12, rue de l'Odéon, Paris, VI.**

802

24065

**Price { 10 francs**  
**50 cents.**

24-

## TABLE OF CONTENTS

LÉON-PAUL FARGUE	<i>The Drug.</i>
JAMES JOYCE	<i>Continuation of a Work in Progress.</i>
ROBERT SAGE	<i>The Common Denominator.</i>
MARCEL JOUHANDEAU	<i>Prudence Haulechaume.</i>
DAWN POWELL	<i>Elegy.</i>
KURT SCHWITTERS	<i>Revolution.</i>
PANTELEIMON ROMANOV	<i>Black Cakes.</i>
EMILY HOLMES COLEMAN	<i>Interlude.</i>
W. C. EMORY	<i>Adventure.</i>
CARL STERNHEIM	<i>A Pair of Drawers.</i>

*Reproductions of paintings by POLELONEMA and MA PE WE.*

*Poems by* ANDRÉ GIDE, WALTER LOWENFELS, MICHAEL  
FRAENKEL, EUGENE JOLAS, GEORGE WHITSETT, VIT  
NEZVAL, VALÉRY LARBAUD, ROBERT WOLF, ALFRÉD  
KREYMBORG, TONY PALMER, THEO RUTRA.

WILLIAM CARLOS WILLIAMS	<i>A Note on the Recent Work of James Joyce.</i>
GERTRUDE STEIN	<i>Made a Mile Away.</i>
A. LINCOLN GILLESPIE, JR.	<i>"Music Starts A Geometry."</i>
CHRISTIAN ZERVOS	<i>The Latest Works of Picasso.</i>
ROBERT SAGE	<i>Lilies for Realism.</i>
THE EDITORS	<i>The Pursuit of Happiness.</i>

# REVOLUTION <sup>(1)</sup>

## CAUSES AND OUTBREAK OF THE GREAT AND GLORIOUS REVOLUTION IN REVON

by KURT SCHWITTERS

They must be curious trees indeed, where the big  
elephants go walking, without bumping each other !

The child was playing.

And saw a man standing.

" Mama, " said the child — the Mother : " Yes. "

" Mama, " — " Yes ! "

" Mama, " — " Yes ! "

" Mama, a man is standing there ! " — " Yes ! "

" Mama, a man is standing there ! " — " Yes ! "

" Mama, a man is standing there ! " — " Where ? "

(1) Author's note : *This work was written during my Dada period. Dada holds the mirror up to the world. Here is mirrored the Revon of 1919. I wanted to show here, how the terrific Revolution of Revon was born from the ignorance of an art critic and the hysterical attitude of his wife, from the tact of the police and the speech of an irresponsible agitator, who was not a citizen of Revon. But I did not wish to give the impression as if every art critic through his ignorance could produce revolutions. Only through a favorable connection of circumstances was this success possible for Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Obadja Jona Micha Nahum Habakuk Zephanja Haggai Sacharja Maleachi Pothook, editor and manager of the newspaper Revon which means the Law.*

KURT SCHWITTERS

" Mama, a man is standing there ! " — " Where is  
[a man standing ? "

" Mama, a man is standing there ! " — " Where is  
[a man standing ? "

" Mama, a man is standing there ! " — " Why, no ! "

" Mama, a man is standing there ! " — " Why don't  
[you let the man stand ? "

" Mama, a man is standing there ! " —

The mother arrives. Really, a man is standing there.  
Strange, I wonder what he means by standing there ?  
We had better call Father. Mother : " Father ! " —  
Father " Yes ! "

" Father ! " — " Yes ! "

" Father ! " — " Yes ! "

" Father, there's someone standing there ! " — " Yes ! "

" Father, there's someone standing there ! " — " Let  
him stand ! "

" Father, a man is standing there ! " — " What  
does he want ? "

" Why don't you ask him, I don't know " — " Let  
the man stand ! "

" Father, you'd better come over here, there's some-  
one standing and standing here. "

The Father arrives. Someone's standing and standing  
there.

" Sir, why are you standing there ? " No reply.

" Sir, why are you standing there ? " The man re-  
mains standing.

" Sir, I ask you now for the third time, what is the  
reason you are standing there ? " The man remains  
standing.

This is really extraordinary ! There is a man standing  
here who refuses to answer !

Someone is passing by.

" Hey, neighbor, come over here a minute, a man is  
standing here ! " — " What's the matter ? "

" Hey, neighbor, come over here a minute, a man is  
standing here ! " —



## TRANSITION

The neighbor arrives — really a man is standing here.

More people pass by and stop. Questions are articulated, like : “ Where is the man standing ? ” — “ Man, what are you standing there for ? ” — “ Sir why are you standing ? ” The man remains standing.

In the crowd surrounding the man there is also a stranger. No one knows him. The author betrays the fact that the latter's name is Alves Bromestick. More people pass by and stop. Questions are articulated, like : “ Why are the people standing there ? ” — “ Why do the people stand there ? ” — “ Has some one met with an accident ? ”

“ A man is standing there ! ” — “ Where is a man standing ? ”

“ A man is standing there ! ” — “ Where is a man standing ? ”

“ He is standing there ! ” — “ Where is he standing ? ”

“ He is standing there. ” — “ What does he want ? ”

“ He is standing there. ” — “ What do you mean he's standing there — he must be wanting something. ”

“ He is standing there ”. — “ What does he want ? ”

“ We'd like to know ourselves ”.

— Meanwhile Dr. Leopold Pothook passes by. Dr. Friedrich August Leopold Pothook stops short.

Suddenly Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Pothook says to his wife, Frau Doktor Amalie Pothook :

“ Amalie, ” suddenly said Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Pothook to his wife : “ Amalie, there is a riot here . ” “ What kind of a riot, ? ” — suddenly asks Frau Doktor Amalie Pothook her husband, Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Obadja Pothook.

“ A rioting mob, of course, ” he answers.

Frau Doktor Amalie now stops short also, and he it said en passant, in an entirely gracious manner. She

puts on her lorgnette and looks in the direction of the mob.

Suddenly Frau Doktor Amalie says to her husband :  
“ Leopold, please ask somebody what’s the matter there. ”

Dr. Leopold asks a man : “ What’s wrong here ? ” —  
“ I dont know. ”

“ What’s happened here ? ” — “ A man is standing there. ”

“ Where is a man standing ? ” — “ He’s standing there. ”

“ But where is he standing ? ” — “ He’s standing there. ”

“ What does he want ? ” — He’s standing there. ”

“ But there must be something he wants ? ” — “ He’s standing there ”.

“ But surely no man is standing there ”. — “ A man is standing there. ”

“ But why should a man be standing there ? ” —  
„ A man is standing there. ”

“ But why, with all this mob, should a man be standing there ? ” — “ A man is standing there. ”

“ But, sir, just think — why should, with all this tremendous mob a man be standing there ? ” — “ Still, in spite of this tremendous mob, a man is standing there ”.

Dr. Leopold works his way through the mob ; he really wants to see the man stand. To be sure, a man is standing there.

His spouse follows him. Really a man is standing there.

Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Obadja Pothook and his spouse are astounded. A man is really standing there.

Really a man is standing there !

“ Now, ” says the doctor, “ arises the sole, and not unimportant question, why is that man standing there. ”

For Dr. Pothook is by profession an art critic — therefore the question.

## TRANSITION

" You're right, " says Frau Doktor Amalie to her husband, " Now arises the sole, though not entirely unimportant question, why the man is standing there ".

Alves Bromestick at that moment becomes aware of Pothook — besides, he is just occupied with assuming the unobtrusive name of Meier.

" I suppose the simplest thing would be, " said the doctor, " for me to ask the man himself ? "

" You're right, " said Frau Doktor Amalie to her husband, " the simplest thing would be for you to ask the man himself. "

Whereupon the doctor says : " Sir, why are you standing there ? " —

The man remains standing.

" Sir, what are you standing there for ? " — The man stands.

" Sir, why are you standing there ? " — The man stands.

" Sir, just why are you standing there ? " — The man stands.

" Sir, how come, that you are standing there ? " — The man stands.

" Sir, what's the reason you are standing there ? " — The man stands.

" Sir, I now ask for the seventh or the eighth time, how and why you are standing there ? " — The man stands.

" Man, are you deaf ? " — The man stands.

" Sir, I dont understand what you have to stand here for ? " — The man stands.

For Doctor Pothook is an art critic by profession — therefore he understands with difficulty.

" Can't you at least answer me ? " — The man stands.

— Now this is too much for Frau Doktor Amalie. She pushes her spouse to one side and turning to the man says : " My husband has asked repeatedly what you have to stand here for. Who are you, anyway ? Who are you, anyway, that you fail to answer my husband ? Don't you happen to know who is standing before you ?

My husband is the Honorable, Herr Doktor Friedrich August Leopold Kasimir Gneomar Lutetius Obadja Jona Micha Mahu Habakuk Zephanja Huggui Sacharja Maleschi Pothook, Doctor, Editor and Manager of the newspaper Revon, which means the Law. Now you know it. Answer my husband, the manager ! ” — The man stands.

Frau Doktor Amalie now gets excited. She puts her lorgnette on and takes it off again. In case of rheumatic toothache and head-ache 2 or 3 Revon-tablets, principally on the abdomen, are almost always enough. Frau Doktor Amalie feels that everybody is looking at her.

Frau Doktor Amalie feels that she is the principal person today. She feels instinctively that she must say something.

Frau Doktor Amalie snorts for a few seconds and then says suddenly :

“ What does this fellow think about anyway ? I am Frau Doktor Amalie Pothook, and this man is standing here. I and my husband, we both ask this man repeatedly, what he is here standing for, and this man answers neither me, nor my husband — Sirrrrrrrrrr !!! I dont permit such impertinent insults !! ” — The man stands.

“ Amalie !, ” the doctor and editor tried to calm her.

“ The woman's absolutely right, ” suddenly said the stranger, Alves Bromestick, who was about to hang up the telephone receiver. If you put down the toy again, it goes on running by itself. The wrapping will be charged at purchase prizes.

“ The man's right, ” some one spoke up in the crowd.

“ Who's right ?, ” a voice asked.

Doktor Leopold was just about to say something again, when his spouse felt that she would have to say something again.

“ This man ”, she said, “ This man is a lout. ”

Pothook shuddered.

“ The man is a criminal, ” said Alves Bromestick. Nobody paid any attention to him.

## TRANSITION

" This man, " said Frau Doktor Analie, " This man is an entirely uncultured man, " and as if

she suddenly had lost her mastery over herself, she used an expression, an expression which she probably had heard from a very uncultured fellow, an expression which she most likely never had let pass over her noble lips, an expression which I, as an author, would never have used, to wit : *Lousy brute !* "

" The man is a scoundrel, " a voice called. " Filou, " somelody called. " Turnip-swine " — " The man is a criminal, " said Alves Bromestick very distinctly again.

Here the author lets follow a self-composed poem, the title of which is " *Quadrangle*. "

### *Quadrangle*

Lukewarm milk fight thine soul triangle.  
Flowers bloomen yellow moons in the sun.  
Moon yellow blue, blue days,  
And the frog slants the chosin question.  
Dew Eyes towards you.  
Lukewarm milk fight *Thine* soul's triangle,  
To thee  
And thou,  
And eyes choose question velvet the frog.

And now follows the beginning of this story again.  
The child was playing.

And saw a man standing.

" Mama, " " said the child. " The Mother : " Yes. "

" Mama, " — " Yes. "

" Mama, " — " Yes. "

" Mama, a man is standing there ! " — " Yes. "

" Mama, a man is standing there ! " — " Yes. "

" Mama, a man is standing there ! " — Where ?

" Mama, a man is standing there ! " — Where ?

KURT SCHWITTERS

" Mama, a man is standing there " — " Where is that man standing ? "

" Mama, a man is standing there. " — " Where is the man standing ? "

" Mama, a man is standing there. " — " What are you talking about ! "

" Mama, a man is standing there !!! " — " Let the man stand ! "

" Mama, a man is standing there. "

The mother arrives. Really, a man is standing there. Strange, I wonder what he has to stand here for ? We had better call Father. The mother calls the father, the father calls the neighbor, a group of people form, and form around the man (— a mob). The Honorable, Doktor Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Obadje Jona Micha Nahum Habakuk Zephania Haggai Sacharja Maleachi Pothook and his spouse, Frau Doktor Amalie Potook, attempt in vain to learn the reason, why the man is standing there. Fran Doktor Amalie on this occasion gets excited, and lets herself be carried off to expressions, to expressions which she probably has heard from a very uncultured creature, to expressions, to expressions, which she probably never brought over her noble lips before, to expressions, to expressions such as I as an author would never have used, among others the word, "*Lousy brute*. "

More objurgations are heard. Alves Bromestick even calls the man a criminal. He said it distinctly, especially the second time, after Frau Doktor Amalie let herself go to the point of articulating expressions, expressions, which she probably had heard from a very low person, expressions, expressions, which she probably has never let pass her lips before, expressions, expressions, which I as the author would never, never, nor with pleasure, have used, expressions, expressions, expressions, among them the word Lousy Brute !!!

In this critical moment, the author lets follow his self-composed poem *Quadrangle*.

## TRANSITION

### *Quadrangle*

Lukewarm milk thine your soul triangle.  
Flowers bloomen yellow moons in the sun.  
Moon yellow blue, blue days,  
And the frog slants the chosin question

Of your eyes.

Thine

Dew eyes towards you.

Lukewarm milk fight *Thine* soul's triangle,

Quadrangle, Pentagon, Hexagon, Heptagon, Octagon,  
Nonagon, Decagon,

To thee,

And thou,

And eyes choose question velvet the frog.

And if you think, the moon goes down (to be sung)

She does not, it merely seems so (to be sung)

Round the earth she drags and drags (to be sung)

Taking inflammable matter there (to be sung)

... (the melody to be whistled)

They must be curious trees, indeed (to be sung).

Where the big

Elephants go walking,

Without bumping each other !!!

And now we'll get back to the beginning of this story  
again.

The child was playing.

And saw a man standing.

" Mama !, " said the child. The Mother : " Yes. "

" Mama ! " — " Yes. " —

" Mama ! " — " Yes ? " —

" Mama ! " — " Yes. " —

" Mama, a man is standing there ! " — " Yes. "

" Mama, a man is standing there ! " — " Yes. "

" Mama, a man is standing there ! " — " Where ? "

" Mama, a man is standing there ! " — " Where ? "

" Mama, a man is standing there ! " — " Where is  
a man standing ? "

KURT SCHWITTERS

" Mama, a man is standing there ! " — " Where is a man standing ? "

" Mama, a man is standing there ! " — " Why, no. "

" Mama, a man is standing there ! " — " Why dont you let the man stand ? "

" Mama, a man is standing there !. "

The mother arrives. There really stands a man. The mother calls the father, the father calls the neighbor. Now the reader knows himself, how it goes on, but it cannot be emphasized too much that a man is standing there, or rather has been standing there. Well, we'll see.

Shortly afterwards appears Anna Blossom.

" Anna Blossom ? "

Yes, beloved reader, the same Anna Blossom, from the back as from the front.

Oh, thou, beloved of my twenty-seven senses, I love thine ! Thou thee, thee thine, I thine, thou mine, — We ?

That, incidentally, does not belong here.

But that was before the days, when Steegemann published her.

Modestly she took a position in the back, and saw that many people were assembled in the front. And in the middle a man was standing.

Lucy, you do not love me, probably because I'm a barber ?

It seemed to Anna Blossom that these people were standing there because of the man. But she did not dare make inquiries.

And a low humming, as though questions were being hummed, hummed through the crowd.

" *Sit* ", suddenly hummed Doctor Friedrich August, " *sit* ", Latin " *sit* ", which means „ so be it, " but why does the fellow not answer at least ? " Dr. Leopold Pothook wanted thus to express himself scientifically, but he should not have used that daring expression, for suddenly

Frau Doktor Amalie Pothook.



## TRANSITION

Was seized by a holy ire.

" Wwwwwwwwhhhh..... atttttttttttttttttt ? " she asked suddenly. " and you want to be still an e-e-educated man ? Lout !!!!!

" My husband is art critic, editor and manager, yes manager, statesman, minister of the State of Revon !

" You,

" Ruffian, Rowdy, Scoundrel, Swine, you Swine, you common Swine, you Charlatan, you Dunce, you dumb Carrion, you Duffer, you Lousy Brute !!!!! ",

And with these words she full into a dead faint.

The author is well aware that he really should say fell, but Frau Doktor Amalie full ; for that per per per per per per pairs better with her exceedingly noble pai pai pai pai personality.

" The man is a criminal, " said Alves Bromestick, but nobody paid any attention to him. People saw how Frau Doktor Amalie sank into, the arms of her husband, the Honorable Doctor and Editor, né Herr Friedrich August Leopold, Leopold Kasimir, Amadeus, Amadeus Gneomar Lutetius, Tetius Obadja Jona Micha Nahum Habakuk, Kuk Zephannja Haggai, Sacharja Maleachi Pothook, Hook, Hook, Hook, Hook, Friedrich August Leopold, Doctor Editor and Manager, yes Manager of the State of Revon, which means the Law, yes, the Law." Berlin before bloody events.

Those must be  
curious trees...

where the big

Elephants go walking,

without bumping each other ? !!!!!

When will you return, dear swan, my sweetheart asks  
for you (to be sung)

The people formed a lane, while Frau Doktor Amalie was being dragged to a nearby bench on a lawn by her husband and a physician who had hurriedly been called. Her lorgnette fell among the crowd, whereupon she almost regained consciousness. And the man kept on

standing, he had, as the chronicler Johannes Arp says, without question a hard stand.

Now, while part of the crowd grouped itself around Frau Doctor Amalie, Anna Blossom was enabled to get a little nearer. She now saw the man very distinctly. A handsome man. About the way Francis Dustcarter looks, according to popular ideas. His suit was rather curious, really rather very curious. It was not plugged nor mended, but nailed with planks and surrounded with wire. A perambulating *Merzplastik*. A repelling idea to put something like this around oneself. That is, the man was really not perambulating, the man was standing. She pitied him so much, she did not know why. Besides, this is the passage, where the author might trace a love affair between Francis Dustcarter and Anna Blossom, but he does not do it, he simply directs his entire attention to Alves Bromestick.

Alves Bromestick used the entire excitement surrounding the fainting fit of Frau Doktor Amalie, to get nearer the man who was standing there. Just as Mrs. Beautiful said " Shame !, " spat right on the floor, and thus made herself the natural center of lively interest, Alves Bromestick marched forward, directly before the face of the man, and the man was still standing. Suddenly said Alves Bromestick :

" Listen, People !

" Look at this man, this man challenges you.

" This man who stands here, this man stands here, this man challenges you.

" This man, who stands here, challenges you.

" This man, who challenges you, stands here.

" This man, who stands here, this man stands here.

" This man who challenges you, challenges you.

" But that is equal to a challenge.

" Or do you think that this man is standing here without a purpose ?

" Do you perhaps think this man is standing here for a joke ?

## TRANSITION

" Look at him, the way he stands, nobody stands thus without a purpose.

" But do you know, what his purpose is, the way he stands here.

" O you simple fools, of course, you cannot see the fraud.

" But I know this sort of men, I know what purpose he has.

" This man is an agitator, an agitator, a seducer of the people.

" Bravo ", shouted the crowd.

" Verily I say unto you ; this man standing here is an agitator. "

" Bravo, " shouted the mob.

" But whoever seduces you, insults you ! "

" Bravo, " shouted the crowd.

" But a people must not let itself be insulted. "

" Bravo, " shouted the crowd.

" A people that has honor must act. "

" Bravo, " shouted the crowd.

" Men of Revon, if you have honor, act, act, act !!! If you dont act, this man will shame you. "

" Bravo, " shouted the crowd.

" This man has put you to shame. The man is a man who puts you to shame. And such a man is a thorn in the eyes of the people. "

" Bravo, " shouted the crowd.

" Men of Revon ! One may have beams in one's eyes. For beams are legally permitted. But not thorns ! For beams make the human being seeing, so that he recognizes the splinters in his neighbor's eyes. But thorns pain and make the human being blind. But this man, this man is a thorn. "

" Bravo, " shouted the crowd.

" But do you know what to do with a thorn ? "

" Bravo " —

At this moment the speaker was interrupted. In the air there drove a yellow hayrack drawn by four ponies.

## KURT SCHWITTERS

On it one could read, in fiery letters, with the big first letters only, the name of PRA. One of them said : " The author did that, " which spoiled the entire mood for the big speech of Alves Bromestick. It remained without effect.

Since in the meantime Frau Doktor Amalie had recovered, so that we will have to mention her here once more, I think, it is about time to call for the police, why have we got police anyway ?

Doktor Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Obadja Jona Michi Nahum Habakuk, Zephania Haggai Sacharja Maleachi Pothook, doctor, editor and manager of the newspaper Revon, which means the Law, therefore, went personally to a few adjacent streets and looked around, until he found a policeman who was hiding.

For it was the custom in that rather sensitive city of Revon that the police intervened in the most pressing cases only, that is when the cases were really indifferent, and when the official could arrest an entirely harmless fellow without danger and with a large gesture. I expressly mention here that that only happened in Revon, while in other places the police did this and that always, because it was their duty and prescribed to them as such. But whenever the official saw any gatherings of people, he disappeared unobtrusively, with tact and in wise precaution.

The Honorable Doktor Friedrich August, therefore, had difficulties in finding a policeman, and after he had found him, in convincing the latter that his cooperation was necessary here. Sois donc gentil ! For the official had the wrong idea that he was to arrest the agitator Alves Bromestick. But when he learned that there was only a man at stake, who was stupidly standing, he, of course, went along at once.

" Sir, " he said to the man, " I regret to say I am forced to establish your identity. What's your name ? " The man stands.

## TRANSITION

Anna Blossom in that second lived through worlds. —  
The man stands.

“ Sirr. ” said the official. “ I am very sorry, but I am forced to arrest you. ”

The man stands.

“ Come along, ” said the official, „ a refusal would ” — the man stands — “ although I’m sorry ” — the man stands — “ be equal to resisting authority. ”

Then something unheard-of-happened. The man turned his head to one side.

Terror burrowed into eye-lids, entrails hissed. The policeman laughed a lacquered apple. The public was tense with excitement. Everybody waited madly to know what would happen. The last of the spectators stood on the tips of their toes. A few saw again the name of Pra in big first letters, colored according to patterns. A young artist cried : “ At bottom an artist is something ridiculous, dont you think so ? That vocation can only be excused, if one knows something. ” A child was crushed between two stout women. Am I not a sweet lad ? They threw the crushed remains of the child heedlessly under heir feet. The eye sees the heaven open. A few of the smaller persons took possession of the dead child, and stood on it, because they wanted to see something, too.

Frau Doctor Amalie felt painfully that she was no longer the center of interest. Do you know, Anna, do you know it already, you can also be read from the back, and you, most magnificent one of all, you are from the back as well as in front : ANNA.

“ Come along, ” said the official and lifted his left leg.

The man stands.

“ Come along, ” said the official, and lifted his right arm, as well as his left leg.

The man stands.

“ Sir !, ” said the official, “ if you dont come along, I shall have to, atthough I regret it, call for ” — the man stands — “ reinforcements ”.

KURT SCHWITTERS

Then the most unexpected thing happened.  
Slowly, and with the tranquillity of a  
perfect machine, the man left,  
amiably  
greeting everybody,  
but not with the official,  
no,  
in an opposite direction.  
The men stood trees.  
The women shrieked.  
The children ran shout.  
The official stood, like the man before, and  
THE MAN LEFT !!!!!

. . . . .

Within a short time the scene of this action offered distinctly the picture of a stupendous revolution. Just as the powder magazine is exploded by a spark, so did the people, as though gripped by a fearful panic run off in every direction. Tumult whipped terror into a wild flight. Some of them stumbled over the corpse of the crushed child, and fell down. These unfortunate ones were dashed to pieces by the furious mob. Frau Doktor Amalie received on this occasion the blow of a boot in the region of her abdomen, and therefore recovered relatively quickly from her second fainting fit, only to fall into a third one.

Just as with the revolution a few foundation walls remain inviolate, so did here, one, two, three, four, five persons remain behind, not counting the dead bodies.

The official, too, remained standing and wrote down the facts, one of the chief tasks of the local police.

He noted down, that an unidentified man, who had remained also unknown to those present, was responsible as a result of his illegal behaviour, for the death of one, two, three, four, five persons and a child of the Free State of Revon. Consequently the official found himself obliged, though with regret, to arrest the man in time.

## TRANSITION

But to his regret the man escaped arrest by such a rapid flight that, to his great regret, this flight could not be prevented, especially since the police at that time and that place did not consist of adequate forces.

To his regret, or rather as a result, however, there occurred a few regrettable accidents, and then followed their enumeration.

The remaining spectators were noted down as witnesses. Alves Bromestick gave his name on that occasion as Lutetius Hagedorn.

Then followed the official seizure of the dead bodies. They were stamped, weighed, examined for trichinas, or taken to the morgue for the establishment of their identities, one of the chief tasks of the local police.

A hunch-backed youth drawn by billy-goats, however, ran with an electric bell through Revon and cried : “ Extraordinary session of Parliament, extraordinary session of Parliament ; the question at stake is nothing less than the outbreak of the great and glorious revolution in Revon. ”

Concluding Song :

They must be curious trees indeed, where the big  
Elephants go walking,  
without bumping each other,  
without bumping each other,  
without bumping each other,  
without bumping each other,  
without bumping each other,  
without bumping each other !

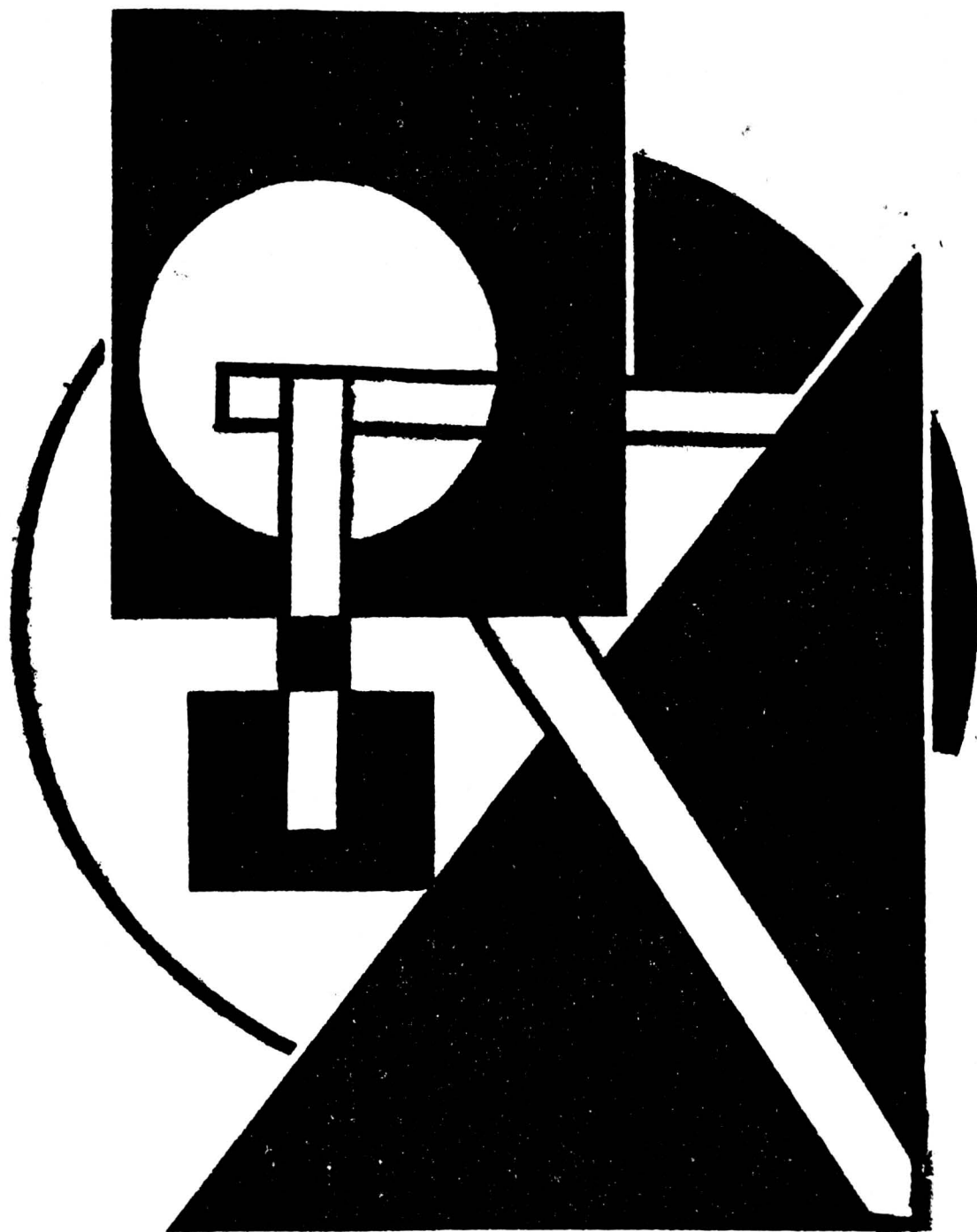
*Translated from the German and adapted  
by EUGENE JOLAS.*





# DER STURM

MONATSSCHRIFT / HERAUSGEBER: HERWARTH WALDEN  
DREIZEHNTER JAHRGANG / ELFTES HEFT



Ludwig Kassák: Linoleumschnitt / Vom Stock gedruckt

---

---

## **Inhalt**

**Herwarth Walden:** Versuch zur Reaktion

**Kurt Schwitters:** Franz Müllers Drahtfrühling

**Kurt Heinar:** Verleben lacht

**Lothar Schreyer:** Das Wort

**Ludwig Kassák:** Linoleumschnitt / Vom Stock gedruckt

**Michael Larionow:** Portrait

**Juan Gries:** Portrait

November 1922

---

## FRANZ MÜLLERS DRAHTFRÜHLING

### Erstes Kapitel

#### Ursachen und Beginn der grossen glorreichen Revolution in Revon

(Abdruck und Übersetzung, Verfilmung und Vortrag verboten)

Was müssen das für Bäume sein,  
wo die grossen Elefanten spazieren  
gehen, ohne sich zu stossen

Das Kind spielte. Und sah einen Mann stehen. „Mama“, sagte das Kind; die Mutter: „Ja“. — „Mama“ — „Ja“ — „Mama“ — „Ja“ — „Mama, da steht ein Mann!“ — „Ja“ — „Mama, da steht ein Mann!“ — „Ja“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Wo?“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Wo?“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Wo steht ein Mann?“ — „Mama, da steht ein Mann!“ — „Wo steht ein Mann?“ — „Mama, da steht ein Mann!“ — „Ach was!“

„Mama, da steht ein Mann!“ — „Lass doch den Mann stehen.“ — „Mama, da steht ein Mann!“ Die Mutter kommt. Tatsächlich steht da ein Mann. Merkwürdig, was mag der da wohl zu stehen haben? Man sollte doch lieber den Vater mal rufen. Die Mutter: „Vater!“ Der Vater: „Jawohl.“ — „Vater, da steht ein Mann.“ — „Jawohl.“ — „Vater, da steht ein Mann.“ — „Lass ihn stehen.“ — „Vater, da steht ein Mann!“ — „Was will denn der Mann?“ — „Das weiss ich nicht, frag ihn doch mal!“ — „Lass doch den Mann stehen!“ — „Vater, nun komm aber endlich, da steht jemand und steht.“ — Der Vater kommt. Tatsächlich, da steht jemand und steht. „Mein Herr, warum stehen Sie da?“ — Der Mann steht. „Mein Herr, aus welchem Grunde stehen Sie da?“ — Der Mann steht. Das ist doch ganz ausserordentlich, da steht ein Mann und antwortet nicht. „Mein Herr, ich frage Sie zum dritten Male, weshalb stehen Sie da?“ — Der Mann steht. Es kommt jemand vorbei. „Herr Nachbar, kommen Sie mal, da steht ein Mann.“ — „Was ist los?“ — „Da steht ein Mann.“ — „Wieso“ — „Da steht ein Mann.“ — Der Nachbar kommt. Tatsächlich steht da ein Mann. Es kommen Leute vorbei, es bildet sich eine Gruppe von Leuten um den Mann. Fragen werden laut, wie: „Warum steht der Mann da?“ — „Weshalb steht der Mann da?“ — „Wo steht denn ein Mann?“ — „Mann, warum stehen Sie?“ — „Herr, weshalb stehen Sie?“ — Der Mann steht. Unter der Menge, welche den Mann umsteht, befindet sich übrigens noch ein Fremdling. Keiner kennt ihn. Der Autor verrät, dass er Alves Bäsensiel heisst. Der Mann steht. Es ist dies derselbe Alves Bäsensiel, der meinen verehrten Lesern aus seiner Erzählung von der Zwiebel her bekannt ist: „Es war ein sehr begabenswürdiger Tag, an dem ich geschlachtet werden sollte.“ (Revon in Familienflaschen à 2,50 M.) Der Mann steht. Inzwischen kommen andere Leute vorbei und bleiben stehen. „Was ist denn hier los?“ — „Warum stehen denn die Leute da?“ — „Weshalb stehen denn die Leute da?“ — „Ist etwa jemand angefahren?“ — „Da steht ein Mann.“ — „Wieso?“ — „Der steht da.“ — „Wieso steht der da?“ — „Der steht da.“ — „Was will der denn?“

— „Der steht da.“ — „Ja, wieso steht denn der da, der muss doch was wollen.“ — „Das wissen wir eben auch nicht.“ — Frau Schön befindet sich übrigens auch unter den Anwesenden, jedoch das wird den Leser kaum weiter interessieren. Der Mann steht.

Inzwischen kommt Herr Doktor Leopold Feuerhake vorbei. Herr Dr. Friedrich August Leopold Feuerhake stutzt. Plötzlich sagt Herr Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Feuerhake zu seiner Frau Gemahlin Frau Doktor Amalie Feuerhake: „Amalie,“ sagt plötzlich Herr Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Feuerhake zu seiner Gattin, „Amalie, dort ist ein Auflauf!“ — „Was für ein Auflauf,“ fragt Frau Dr. Amalie ihren Gatten den Herrn Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Obadja Feuerhake. „Ein Menschauflauf natürlich.“ (Revon ohne Rosinen.) Frau Dr. Amalie stutzt nun ebenfalls und zwar in durchaus vornehmer Art und Weise und blickt in der Richtung nach dem Auflauf. Sie nimmt ihr Lornjong vor die Augen und sagt zu ihrem Gatten: „Leopold, erkundige dich doch einmal, was denn hier eigentlich los ist.“ Herr Dr. Leopold fragt einen Mann: „Was ist denn hier los?“ — „Weiss ich nicht.“ — Herr Dr. Leopold fragt weiter: „Was ist denn hier passiert?“ — „Da steht ein Mann.“ — „Wieso?“ — „Da steht ein Mann.“ — „Aber da kann doch kein Mann stehen!“ — „Jawohl, da steht ein Mann.“ Aber Mensch, überlegen Sie, wo soll da ein „Mann stehn?“ — „Jawohl, da steht ein Mann.“ — Herr Dr. Leopold bahnt sich einen Weg durch die Menge, er will doch den Mann mal stehen sehn. Frau Dr. Amalie folgt ihm. Tatsächlich, da steht ein Mann. Herr Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Feuerhake und seine Gemahlin Frau Dr. Amalie staunen; da steht tatsächlich ein Mann. Tatsächlich, da steht ein Mann. „Ja,“ sagt darauf der Dr., „nun erwächst nur die eine, allerdings nicht ganz unwichtige Frage, warum denn der Mann da steht.“ Herr Feuerhake ist nämlich von Beruf aus Redakteur und Kritiker. Der fremde Herr Alves Bäsensiel wird jetzt auf Feuerhaken aufmerksam. Er ist im übrigen gerade damit beschäftigt, sich den unauffälligen Namen Meyer bei-

zulegen. „Du hast Recht,“ sagt darauf Frau Dr. Amalie zu ihrem Gatten, „nun erwächst nur die eine, allerdings nicht ganz unwichtige Frage, warum denn der Mann da steht.“ — „Das Einfachste wird sein,“ sagt darauf der Dr., „ich frage den Mann selbst.“ — „Du hast Recht,“ sagt darauf Frau Dr. Amalie, „Das Einfachste wird sein, du fragst den Mann selbst.“ Darauf sagt der Dr.: „Mein Herr warum stehen Sie eigentlich da?“ Der Mann steht. „Mein Herr, aus welchem Grunde stehen Sie eigentlich da?“ Der Mann steht. „Mein Herr, ich frage Sie zum dritten Male, weshalb stehen Sie eigentlich da?“ Der Mann steht. „Mensch, sind Sie eigentlich taub?“ Der Mann steht. „Antworten Sie!“ Der Mann steht. „Herr, ich begreife nicht, was Sie hier eigentlich zu stehen haben.“ Herr Dr. Feuerhake ist nämlich von Beruf aus Kritiker. Der Mann steht.

Nun wird es aber Frau Dr. Amalie zuviel. Sie drängt ihren Gatten zur Seite und wendet sich an den Mann mit den Worten: „Mein Gatte fragte Sie wiederholtermassen, was Sie hier zu stehen haben. Wer sind Sie denn eigentlich? Wer sind Sie denn eigentlich, dass Sie meinem Gatten nicht antworten? Wissen Sie etwa nicht, wen Sie vor sich haben? Mein Gatte ist hochwohlgeboren Herr Doktor Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Obadja Jona Micha Nahum Habakuk Zephanja Hagai Sacharja Maleachi Feuerhake, Leiter der Zeitung Revon, und dieser Mensch steht da. Antworten Sie meinem Gatten, dem Herrn Leiter!“ Der Mann steht.

Nun wird aber Frau Dr. Amalie erregt. Sie nimmt ihr Lornjong vor die Augen und nimmt dasselbe wieder ab. Es ist sehr heiss zwischen der Menge. (Bei rheumatischen Zahnschmerzen und Kopfweh genügen meist 2—3 Revontabletten, und zwar auf den Bauch.) Frau Dr. Amalie fühlt, dass aller Blicke auf sie gerichtet sind, Frau Dr. Amalie fühlt, dass sie heute die Hauptperson ist, Frau Doktor Amalie fühlt, dass sie jetzt etwas sagen muss, Frau Dr. Amalie schnauft wenige Sekunden, dann wendet sie sich an den Mann mit den Worten: „Was bildet sich dieser Mensch denn überhaupt ein? Ich bin Frau Dr. Amalie Feuerhake, dieser Herr hier ist mein Gatte, der Redakteur Feuerhake, Leiter

der Zeitung Revon, und dieser Mensch steht da. Ich und mein Gatte wir beide fragen diesen Menschen wiederholtermassen, was er da zu stehen habe, und dieser Mensch steht da und antwortet weder mir, noch meinem Gatten. Herr, ich verbitte mir solche dreisten Beleidigungen!“ —

„Liebe Amalie,“ versuchte der Dr. Redakteur zu beruhigen. „Die Frau hat ganz Recht,“ sagte plötzlich der fremde Herr Alves Bäsensiel. Alle Köpfe drehten sich nach ihm um. (Beim Fernsprecher aufzuhängen, Verpackung wird zum Selbstkostenpreis berechnet. Setzt man das Spielzeug wieder hin, läuft es von selbst wieder weiter.) „Der Mann hat Recht,“ sagte jemand aus der Menge. „Wer hat Recht? fragte eine Stimme aus der Menge. Der Dr. Redakteur wollte wieder etwas sagen, aber da fühlte seine Frau Gemahlin, dass sie etwas sagen musste. „Dieser Mann,“ sagte sie, „dieser Mann ist ein Lümmel.“ Feuerhake zuckte zusammen. „Der Mann ist ein Verbrecher,“ sagte Alves Bäsensiel trocken. „Dieser Mann,“ sagte Frau Dr. Amalie, „dieser Mann ist ein ganz ungezogener Mensch.“ Und, als ob sie plötzlich ihre Selbstbeherrschung verloren hätte, sagte sie einen Ausdruck, einen Ausdruck, den sie wahrscheinlich von einem ganz ungebildeten Menschen gehört haben musste, einen Ausdruck, den sie wahrscheinlich bislang nicht über ihre vornehmen Lippen gebracht hatte, einen Ausdruck, wie ihn der Autor selbst nie gebraucht haben würde, nämlich: „**Lauseaas.**“ — „Filu“ rief jemand, „Rübenschwein“. „Der Mann ist ein Verbrecher,“ sagte Alves Bäsensiel wieder ganz deutlich. Hier lässt der Autor zunächst ein selbstverfasstes Gedicht folgen:

#### **Viereck.**

Laue Milch Kampf Deine Seele Dreieck  
Blumen blüten gelbe Monde in der Sonne  
Mond blauen gelbe, gelbe Tage  
Und der Frosch schrägt die wäle Frage  
Deiner Augen  
Tauen Augen Dir entgegen  
Laue Milch Kampf deiner Seele Dreieck  
Dir  
Und Du  
Und Augen wälen Frage Samt den Frosch.  
Und nun folgt zunächst wieder der Anfang  
dieser Geschichte. Das Kind spielte. Und

sah einen Mann stehen. „Mama,“ sagte das Kind. Die Mutter: „Ja“ — „Mama“ — „Ja“ — „Mama“ — „Ja“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Ja“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Ja“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Wo“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Wo“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Wo steht ein Mann?“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Wo steht ein Mann?“ — „Mama da steht ein Mann.“ — „Ach was.“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — „Lass doch den Mann stehen.“ — „Mama, da steht ein Mann.“ — Die Mutter kommt. Tatsächlich da steht ein Mann. Merkwürdig, was mag der da wohl zu stehen haben. Man sollte doch lieber den Vater mal rufen. Die Mutter ruft den Vater, der Vater ruft den Nachbarn. Der Mann steht. Es bildet sich eine Gruppe von Menschen und zwar um den Mann, in Klammern ein Auflauf. Herr Dr. Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Feuerhake von der Zeitung Revon und seine Frau Gemahlin, Frau Dr. Amalie Feuerhake, erkundigen sich vergeblich nach dem Grunde, weshalb der Mann da steht. Frau Dr. Amalie wird dabei aufgeregt und lässt sich hinreissen zu Ausdrücken, zu Ausdrücken, die sie wohl von irgend einem ganz ungebildeten Menschen gelernt haben musste, zu Ausdrücken, die sie bislang nicht auf, geschweige denn über ihre vornehmen Lippen gebracht hatte, z. B. „**Lauseaas.**“ Es fallen noch mehr Schimpfworte, wobei es eine Preisfrage ist, ob es Schimpfworte oder Schimpfwörter heisst. Alves Bäsensiel nennt den Mann sogar einen Verbrecher, er hat es zweimal ganz deutlich gesagt, besonders das zweite Mal, nachdem Frau Dr. Amalie sich hatte hinreissen lassen zu Ausdrücken, wie sie der Autor nie gebraucht haben würde: „**Lauseaas!**“

In diesem kritischen Augenblick lässt der Autor sein selbstverfasstes Gedicht „**Viereck**“ folgen:

#### **Viereck.**

Laue Milch Kampf deine Seele Dreieck  
Blumen blüten gelbe Monde in der Sonne  
Mond gelben blaue, blaue Tage  
Und der Frosch schrägt die wäle Frage  
Deiner Augen  
Tauen Augen Dir entgegen  
Laue Milch Kampf Deiner Seele Dreieck,

Viereck, Fünfeck, Sechseck, Siebeneck, Achteck, Neuneck, Zehneck,

Dir

Und Du

Und Augen wälen Frage Samt den Frosch.

Was müssen das für Bäume sein, wo die grossen Elefanten spazieren gehn, ohne sich zu stossen!

Und wenn Du denkst der Mond geht unter, Er geht nicht unter, es scheint blos so. Et quand tu songes, la lune se couche, il ne se couche, elle ne fait qu'ainsi.

Und wenn Du denkst der Mond geht unter, er geht nicht unter . . .

Und nun folgt zunächst wieder der Anfang dieser Geschichte! Das Kind spielte. Und sah einen Mann stehen. „Mama,“ sagte das Kind. Die Mutter: „Ja.“ — „Mama.“ — „Ja.“ — „Mama.“ — „Wo?“ — „Mama.“ — „Wo?“ — „Mama.“ Der Leser weiss es nun selbst, wie es weiter geht; aber es kann nicht deutlich genug gesagt werden, dass da ein Mann steht resp. gestanden hat. Wir werden ja sehen.

Kurz darauf erscheint Anna Blume. Anna Blume? Jawohl, geliebter Leser, dieselbe Anna Blume, von hinten wie von vorne A-N-N-A, aber es war noch vor der Zeit, als Steegemann sie verlegt hatte, sie war noch nicht einmal im „Sturm“ erschienen, geschweige durch den deutschen Blätterwald mit Anmerkungen der Redaktionen gehetzt. Sie war noch so gut wie unbekannt. (Zur Erhöhung der Betriebssicherheit ist bei der Bergfahrt die vordere Hälfte, bei der Talfahrt die hintere Hälfte stärker zu besetzen. Jeder Missbrauch wird strafrechtlich verfolgt.) Bescheiden stellte sie sich weit hinten ab. Blau ist die Farbe Deines gelben Haares. Und sah, dass da viele Menschen versammelt waren, aber sie getraute sich nicht zu fragen. Und in der Mitte stand ein Mann und bewegte sich nicht. Es schien Anna Blume, als ob die Leute wegen dieses Menschen da standen. (Lucie, Du liebst mich nicht, wohl weil ich ein Friseur bin?) Ein leises Summen, wie von einer Summe von Fragen summt durch die Leute. „Sit,“ summt plötzlich der Dr. Redakteur und wollte sich damit lateinisch ausdrücken, „sit, aber warum antwortet denn der Mann nicht wenigstens?“ Diese verwogene Bemerkung hätte er lieber

unterlassen sollen, denn mit einem Male packte der heilige Zorn Frau Dr. Amalie Feuerhake.

„Was,“ rief sie „u-und Sie wollen jetzt etwa i-immer noch ein ge-ge-b-b-bil-de-ter Mensch sein? **Flegel**, mein Mann ist K-Kunstkritiker, Redakteur, **L-L-Leiter**, **Herausgeber**, **M-Minister**, jawohl Minister des Staates Revon, **Sie Lümmel**, **Lulatsch**, **Lumich**, **Schwein**, **Sie Schwein**, **Sie gemeines Schwein**, **Sie Hanswurst**, **Sie Trottel**, **Sie blödes Aas**, **Sie Rindskaffer**, **Sie Lauseaas!**“ Und mit diesen Worten fühl Sie in Ohnmacht. Der Autor weiss es an dieser Stelle sehr wohl, dass es eigentlich fiel heissen muss, aber Frau Dr. Amalie fühl, denn das passte besser zu ihrer durchaus vornehmen Persönlichkeit. „Der Mann ist ein Verbrecher,“ sagte Alves Bäsensiel, aber keiner achtete auf ihn. Man sah Frau Dr. Amalie sinken, sinken in die Arme ihres Gatten, des Dr. Redakteur Herrn Friedrich August Leopold Kasimir Amadeus Gneomar Lutetius Feuerhake. (Revon vor blutigen Ereignissen.)

Ich stelle hier ausdrücklich fest, dass es die Frau jenes angesehenen Redakteurs und Kritikers Feuerhake, einer der angesehensten Zeitungen der Stadt Revon war, welche jetzt ohnmächtig in den Armen ihres Gatten lag. Blut rinste Eimer dick fest Peitsche Quirl Zitrone. Die Leute standen Spalier, während Frau Amalie von ihrem Gatten und einem herbeigeeiten Arzte zur Seite auf eine Rasenbank geschleift wurde. Das Lornjong fühl dabei unter die Menge, worüber sie fast wieder zum Bewusstsein erwacht worden wäre. Und der Mann stand immer noch.

Während ein Teil der Menge sich mit Interesse um Frau Dr. Amalie gruppierte, war es Anna Blume möglich, ein wenig näher vorzukommen. Sie sah jetzt den Mann ganz deutlich, ein schöner Mann, ein wenig zerlumpt angezogen, so etwa wie der Volksmund sich Franz Müller vorstellt. Der Anzug war auch etwas eigenartig. Anna Blume dachte dabei etwa an die Merzplastiken des Autors. Er war nicht etwa gestopft oder geflickt, sondern mit Brettern vernagelt und mit Draht umspannt. Anna Blume dachte dabei etwa an die Merzplastiken des Autors; ekelhaft, so etwas in die Tat umzusetzen; eine wandelnde Merzplastik,



d. h. der Mann wandelte ja garnicht, der Mann stand. Er tat ihr **so** leid, sie wusste nicht weshalb. Es ist dieses übrigens die Stelle, wo der Autor den Anfängen einer Liebe zwischen Anna Blume und Franz Müller nachspüren könnte. Jedoch tut er dieses nicht, sondern wendet seine Aufmerksamkeit Alves Bäsensiel zu. Alves Bäsensiel benutzte die ganze Aufregung um die Ohnmacht der Frau Dr. Amalie, um näher an den stehenden Mann heranzukommen. Gerade als Frau Schön „Pfufdeubel“ sagte, mitten auf das Parkett spuckte und sich dadurch zum Mittelpunkt des lebhaftesten Interesses machte, marschierte Alves Bäsensiel vor, unmittelbar vor das Gesicht des Mannes. Der Mann stand immer noch, er hatte, wie der Chronist Ilans Arp sagt, ohne Frage einen sehr schweren Stand. Plötzlich sagte Alves Bäsensiel: **„Ihr Leute hört auf mich, seht diesen Mann an, dieser Mann fordert Euch heraus.** Dieser Mann, der hier steht, steht hier, dieser Mann fordert Euch heraus, dieser Mann, der hier steht, dieser Mann fordert Euch heraus, dieser Mann steht hier. Der Mann, der Euch herausfordert, steht hier, der Mann, der hier steht, fordert Euch heraus, der Mann, der hier steht, steht hier, der Mann, der Euch herausfordert, fordert Euch heraus; das kommt aber einer Herausforderung gleich, oder denkt Ihr etwa, der Mann stände hier bloss zum Spass; o nein, zum Spass steht niemand nirgends. Dieser Mann hat eine Absicht, wenn er hier steht, seht ihn an, wie er hier steht, so steht keiner ohne Absicht. Aber was wird seine Absicht sein? O Ihr einfältigen Toren, Ihr könnt natürlich den Schwindel nicht durchschauen; aber ich weiss, welche Absicht er hat, ich kenne diese Art Menschen. Der Mann ist ein Verführer, ein Verführer des Volkes. **„Bravo“** jubelte die Menge. „Du bist belogen, Volk, Du wirst belogen, Volk, Dein Los ist Lüge.“ **„Bravo,“** jubelte die Menge. „Ich aber sage Euch die Wahrheit, der Mann ist ein Verführer, wer aber Euch verführt, beleidigt Euch. Ein Volk darf sich aber nicht beleidigen lassen. Ein Volk, das Ehre hat, zu beleidigen, kommt aber einer Majestätsbeleidigung gleich. Ein beleidigtes Volk, das Ehre hat, muss handeln. Männer von Revon, habt Ihr Ehre? Dann handelt, handelt, handelt! Wenn Ihr nicht handelt,

beschämt Euch dieser Mann.“ **„Bravo,“** jubelte die Menge. — „Der Mann **hat** Euch schon beschämt, der Mann ist ein Beschämer. Ein Beschämer ist ein Dorn im Auge des Volkes. Wollt Ihr einen Dorn in Euerm Auge dulden? Männer von Revon, Balken kann man im Auge haben, Balken darf man im Auge haben, denn Balken sind gesetzlich erlaubt, Dornen aber nicht. Balken machen den Menschen sehend, dass er die Splitter im Auge des Nächsten erkennt, Dornen aber schmerzen und machen den Menschen blind. Dieser Mann ist kein Balken, dieser Mann ist ein Dorn!“ — **„Bravo“** jubelte die Menge. „Wisst Ihr, was man mit einem Dorn im Auge tut?“ — **„Bravo“** übereiferte sich die Menge.

In diesem Augenblick wurde der Redner unterbrochen. In der Luft fuhr ein mit 4 Ponnies bespannter Leiterwagen, in Form eines Regenschirms, vorbei, auf dem in feuriger Schrift mit nur grossen Buchstaben der Name **P-R-A** zu lesen war. Der Name hatte überhaupt nur Anfangsbuchstaben. Der Autor verrät, dass es eine Vorahnung war, welche auf 4 Ponnies bestückt mit einem Leiterwagen gleich einem Kanonenrohr durch die Luft sauste. Einer sagte: „Das hat der Autor gemacht, denn das passt nicht hierher.“ Und damit war die ganze Stimmung für die grosse Rede Alves Bäsensiels aus. Da nun inzwischen auch Frau Dr. Amalie soweit wiederhergestellt worden war, dass wir sie hier wieder einmal erwähnen müssen, glaube ich, dass es nun endlich an der Zeit ist, die Polizei zu holen. Denn wozu haben wir überhaupt eine Polizei! Herr Dr. Friedrich August ging deshalb persönlich in einige Nebenstrassen, und suchte, bis er einen verkrochenen Schutzmann fand. Es war nämlich in jener so überaus sensiblen Stadt von jeher so Sitte, dass die Polizei nur in den dringenden Fällen eingriff, d. h. wenn die Fälle gänzlich gleichgültig waren, und wenn der Beamte gefahrlos und mit grosser Geste, besonders aber ohne die Menge aufzuregen, irgend einen gänzlich harmlosen Menschen festnehmen konnte. Ich erwähne hier ausdrücklich, dass dieses eine Sitte der Polizei nur des Freistaates Revon war. Sah der Beamte aber Menschenansammlungen, so entfernte er sich unauffällig, taktvoll und in weiser Vorsicht. Herr Dr.

Friedrich August hatte es infolgedessen auch nicht leicht, einen Schutzmann zu finden, und als er einen gefunden hatte, denselben zu überzeugen, dass hier seine Mitwirkung erforderlich wäre. (Sois donc gentile.) Der Beamte hatte nämlich die falsche Meinung gehabt, dass er etwa den Volksredner Alves Bäsensstiel festnehmen sollte; als er jedoch erfuhr, dass es sich nur um einen Mann handele, der bloß dumm dastände, kam er sofort mit.

„Mein Herr,“ sagte er zu dem Manne. Der Mann steht. „Ich muss, so leid es mir tut, Ihre Personalien feststellen.“ — Der Mann steht. „Wie heissen Sie?“ — Der Mann steht. Anna Blume lebte Welten in einer Minute. Der Mann steht. „Im Namen des Gesetzes sind Sie verhaftet.“ Der Mann steht. „Der Mann hat das Volk beleidigt,“ sagte Alves Bäsensstiel. „Der Mann hat nichts getan, er hat bloß dagestanden,“ sagte Frau Schön. „Kommen Sie,“ sagte der Beamte und hob seinen rechten Arm. Der Mann steht. „Eine Weigerung würde einer Beamtenbeleidigung gleichkommen.“

**Da geschah das Unerhörte.** Der Mann wandte den Kopf zur Seite. Schreck wühlte Augenlichter zwischen Eingeweide. Der Polizist lächelte einen lackierten Apfel. Das Publikum war auf das Äusserste gespannt, man wartete irrsinnig, was sich ereignen würde. Einige sahen schon wieder den Namen **P-R-A** mit nur grossen Anfangsbuchstaben, nach Muster gefärbt. Ein junger Künstler rief dazwischen: „An sich ist ein Künstler doch etwas Lächerliches, haben Sie nicht auch das Empfinden.“ (Spart Licht und Heizung!) Die Letzten von den Zuschauern stellten sich auf die Zehenspitzen. (Die Männer schwindeln ja alle.) Ein Kind wurde zwischen zwei dicken Frauen zerquetscht. (Bin ich nicht ein süsser Fratz?) Man warf die schlappen Überreste des Kindes achtlos unter die Füße. (Das Auge sieht den Himmel offen.) Einige kleinere Leute bemächtigten sich des Leichnams und stellten sich darauf, **weil sie doch auch etwas sehen wollten.** Frau Dr. Amalie auf der Rasenbank fühlte schmerzhaft, dass sie nicht mehr im Mittelpunkt des lebhaftesten Interesses stünde. (Weisst Du es Anna, weisst Du es schon, man kann dich auch von hinten lesen, und Du, Du Herrlichste von allen, Du bist von hinten wie von vorne

**Q-R-S-T-U-V-W-Z.)** Warte nur, balde, ruhest Du auch. Dieses Wort „**balde**“ gehört zweifelsohne zu den schönsten Erfindungen der Neuzeit. „Kommen Sie,“ sagte der Beamte und hob das linke Bein. Der Mann steht. „Kommen Sie,“ sagte der Beamte und hob den rechten Arm. Der Mann steht. „Mein Herr, wenn Sie nicht sofort mitkommen,“ der Mann steht, „hole ich Verstärkung“.

**Da geschah das Unerhörteste.** Langsam und mit der Ruhe einer vollkommenen Maschine ging der Mann, freundlich nach allen Seiten grüssend, aber nicht mit dem Beamten, sondern in entgegengesetzter Richtung. Die Weiber kreischen, die Männer staunen Bäume, die Kinder liefen Schrei. Frau Dr. Amalie fuhr in ihre zweite Ohnmacht, wobei es ihr sehr zu statten kam, dass sie noch auf der Rasenbank ruhte. Der Beamte aber stand, wie der Mann vorher gestanden hatte; **und der Mann ging.**

In kurzer Zeit bot der Schauplatz der Handlung ganz deutlich das Bild einer gewaltigen Explosion. Wie der Pulverturm platzt durch den zündenden Funken, so liefen die Leute wie von einer plötzlichen Panik ergriffen nach allen Seiten auseinander. Tumult jagte Entsetzen wilde Flucht. Einige stolpten über den Leichnam des zerquetschten Kindes und fielen. **Diese Unglücklichen wurden von der rasenden Menge totgetreten.** Frau Dr. Amalie bekam bei dieser Gelegenheit einen Fusstritt **in die Gegend des Bauches** und erwachte infolgedessen relativ schnell aus ihrer zweiten Ohnmacht, um in die dritte zu fallen. Genau wie bei der Explosion einige Grundmauern unverletzt stehen bleiben, so waren hier fünf Menschen stehen geblieben, die Leichen nicht mitgerechnet; auch der Beamte stand und nahm das Protokoll auf.

Er notierte, dass ein Unbekannter, dessen Personalien infolge von Schwerhörigkeit oder Widersetzlichkeit, oder aus einem dritten Grunde, oder aus einem vierten Grunde leider nachträglich nicht mehr festgestellt werden konnten, welcher auch den umstehenden Anwesenden leider nicht bekannt gewesen wäre, durch ungesetzliches Betragen den Tod von eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs Bürgern und einem Kinde des Freistaates Revon verschuldet habe. Infolgedessen habe sich der unterzeichnete Beamte



veranlasst gesehen, den Mann rechtzeitig festzunehmen. Der Festnahme aber habe dieser sich leider plötzlich und unerwartet durch derartig übereilte Flucht entzogen, dass diese auch behördlicherseits leider nicht mehr verhindert werden konnte, zumal da die Polizei zu jener Zeit und an jenem Orte leider nicht über ausreichende Kräfte verfügt hätte. Leider ereigneten sich dabei oder vielmehr infolgedessen einige höchst bedauerliche Unglücksfälle, und nun folgt die Aufzählung derselben. Die anwesenden Zurückgebliebenen wurden als Zeugen notiert. Alves Bäsensiel nannte sich bei dieser Gelegenheit Lutetius Hagedorn. Darauf folgt die behördliche Beschlagnahme der Leichen. Die Leute wurden gestempelt, gewogen, auf Trichinen untersucht und in die Leichenschauhalle gebracht zwecks Feststellung ihrer Personalien, eine der Hauptaufgaben der hiesigen Polizei.

Ein mit Ziegenböckchen bespannter buckliger Jüngling aber lief mit einer elektrischen Schelle durch die Strassen von Revon und rief: „Ausserordentliche Sitzung des Parlamentes, ausserordentliche Sitzung des Parlamentes, es handelt sich um nichts Geringeres, **als um den Ausbruch der grossen, glorreichen Revolution.**“

Fortsetzung folgt

---

# MONATSSCHRIFT DER STURM / Dreizehntes Jahr

Erscheint am fünften jeden Monats

Mit mehrfarbigen Kunstbeilagen, Holzschnitten (stets vom Stock gedruckt) und Zeichnungen

Dauerbezug / Ein Jahr 1500 Mark / Ein Halbjahr 750 Mark / Einzelheft 150 Mark / Ausland: 4000 Mark

Vollständige Exemplare des 6. bis 8. Jahrgangs nur noch in wenigen Exemplaren vorhanden je 2000 Mark

9. bis 12. Jahrgang 1500 Mark / 1. bis 5. und 8. Jahrgang vergriffen / Einzelhefte aller Jahrgänge 150 Mark

Von allen Holzschnitten der Zeitschrift Der Sturm sind signierte und nummerierte Handdrucke, von den meisten Zeichnungen Kunstdrucke käuflich zu erwerben. Die Originale sind verkäuflich.

Sturmbühne / Jahrbuch des Theaters der Expressionisten / 1. bis 8. Folge / jede Folge 50 Mark

---

## KUNSTAUSSTELLUNG DER STURM

BERLIN W 9 / POTSDAMER STRASSE 134a / AM POTSDAMER PLATZ

Geöffnet täglich von 10–6 Uhr / Sonntags von 11–2 Uhr / Monatlicher Wechsel

Hundertdreizehnte Ausstellung

November 1922

Johannes Jtten

Sturm-Gesamtschau

Hundertvierzehnte Ausstellung

Dezember 1922

Alexander Bortnyik

Paul Fuhrmann

Oscar Nerlinger

Sturm-Gesamtschau

Tageskarte 5 Mark

---

## Bücher aus dem Verlag Der Sturm mit neuen Grundpreisen

August Stramm

Du / Liebesgedichte / 4. Auflage 2.50 Mark

Tropfblut / Gedichte / geb. 7.50 Mark

Gesammelte Dichtungen / 2 Bände / Jeder Band 5 Mark

Paul Scheerbart

Glasarchitektur / In 111 Kapiteln / 3.50 Mark

Ernst Marcus

Das Erkenntnisproblem / 3.50 Mark

Kurt Heynicke

Rings fallen Sterne / Gedichte / 2.50 Mark

Rudolf Blümner

Der Geist des Kubismus und die Künste / 4 Mark

Lothar Schreyer

Die neue Kunst / 1.50 Mark

Herwarth Walden

Die neue Malerei / Einführung in den Expressionismus 3 Mark

Das Buch der Menschenliebe / Roman / 2.50 Mark

Sturm-Bilderbücher

Ganzseitige Abbildungen der Hauptwerke

I Marc Chagall / vergriffen

II Alexander Archipenko

III Paul Klee

IV Kurt Schwitters

Jeder Band 4.50 Mark

V Maler des Expressionismus / 15 Farbdrucke: Chagall / Kandinsky / Marc usw. / 12.50 Mark

Kokoschka-Mappe: Menschenköpfe 12 Mark

Die Preise sind mit der jeweils festgesetzten Teuerungszahl zu multiplizieren. Zur Zeit: 210

---

Der Sturm übernimmt die Veranstaltung von Sturm-Ausstellungen (Gesamtschau und Einzelausstellungen) in allen Städten und Ländern. Der Sturm vermittelt nur den Verkauf von Werken der Künstler, die er durch eigene Ausstellungen anerkennt.

---

Ständige Verkaufsstelle für Graphik

Verlag Der Sturm G. m. b. H.

Potsdamer Straße 134a / Gartenhaus rechts II

Im November erscheinen:

Albert Gleizes:

Der Kubismus / Die Mittel zu seinem Verständnis

Kurt Schwitters:

Die Blume Anna

Kurt Schwitters:

Auguste Bolte

Veränderung sämtlicher Preise jederzeit vorbehalten

Verantwortlich für die Schriftleitung: Lothar Schreyer / Verlag Der Sturm G. m. b. H. / Berlin W 9

Druck: C. Basista & Co. / Berlin NO 18